

**ZA6860**

**Flash Eurobarometer 454  
(The End of Roaming Charges Within the EU)**

**Country Questionnaire  
Luxembourg (French)**

TRANSLATION

FL454 LUF

D1	Quel est votre âge ?
----	----------------------

(NOTER EN CLAIR - SI "REFUS" CODER '99')
--

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

D2	Sexe du répondant.
----	--------------------

Homme	1
Femme	2

<input type="text"/>
----------------------

D18	Possédez-vous un téléphone mobile personnel?
-----	--

(NE PAS LIRE)
---------------

Oui	1
Non	2

FL998 D18
-----------

<input type="text"/>
----------------------

D19	Combien de numéros de téléphone mobile actifs avez-vous, numéros sur lesquels vous pouvez recevoir des appels?
-----	--

(NOTER EN CLAIR - SI "NE SAIT PAS" CODER '98' - SI REFUS CODER '99')
--

<input type="text"/>	<input type="text"/>	Numéros de téléphone mobile actifs
----------------------	----------------------	------------------------------------

FL998 D19
-----------

<input type="text"/>
----------------------

D20	Possédez-vous un téléphone fixe dans votre ménage?
-----	--

(NE PAS LIRE)
---------------

Oui	1
Non	2

FL998 D20
-----------

POSER D8 AUX REpondants AYANT UN TELEPHONE MOBILE (CODE 1 EN D18) AINSI QU'A TOUS CEUX INTERROGES SUR UN TELEPHONE MOBILE (PH1=1)
---

D8	Avez-vous accès à Internet sur votre téléphone mobile ? Sont inclus les contrats pré- et post-payés.
----	--

## TRANSLATION

(UNE SEULE REPONSE)

Oui	1
Non	2
NSP/SR (NE PAS LIRE)	3

NEW

A TOUS

D9	Au cours des douze derniers mois, combien de fois vous êtes-vous rendu(e) dans un autre pays de l'Union européenne?
----	---

(LIRE - UNE REPONSE POSSIBLE)

		Une fois	Deux à trois fois	Quatre à cinq fois	Six fois ou plus	Pas pendant cette période	NSP/SR (NE PAS LIRE)
1	Depuis le 15 juin 2017	1	2	3	4	5	6
2	Avant le 15 juin 2017	1	2	3	4	5	6

NEW

POSER Q1 ET Q2a AUX PERSONNES INTERROGÉES QUI ONT UN TELEPHONE MOBILE ET QUI SE SONT RENDUES DANS UN AUTRE PAYS DE L'UE AU COURS DES DOUZE DERNIERS MOIS ((CODE 1 EN D18 OU PH1=1) ET (CODES 1 A 4 EN D9.1 OU CODES 1 A 4 EN D9.2))

PROG POUR Q1: LES CODES 5 ET 6 SONT EXCLUSIFS

Q1	La dernière fois que vous vous êtes rendu(e) dans un autre pays de l'Union européenne, avez-vous fait une ou plusieurs des actions suivantes ?
----	--

(LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Vous avez éteint votre téléphone mobile et ne l'avez pas du tout utilisé	1,
Vous avez désactivé l'itinérance des données sur votre téléphone mobile	2,
Vous avez activé une option d'itinérance des données spéciale proposée par votre opérateur (ENQUÊTEUR : SI N'ONT PAS DESACTIVÉ LES FONCTIONNALITÉS D'ITINÉRANCE DES DONNÉES SUR LEUR TELEPHONE MOBILE)	3,

## TRANSLATION

Vous avez utilisé une carte SIM du pays que vous visitez	4,
Vous n'avez fait aucune de ces actions	5,
NSP/SR (NE PAS LIRE)	6,

NEW

POSER Q2a.3 UNIQUEMENT AUX PERSONNES INTERROGÉES QUI ONT INTERNET SUR LEUR TELEPHONE MOBILE (CODE 1 EN D8)

Q2a	La dernière fois que vous vous êtes rendu(e) dans un autre pays de l'Union européenne, à quelle fréquence avez-vous utilisé les services suivants sur votre téléphone mobile ?
-----	--

(LIRE - UNE REPONSE POSSIBLE)

		Moi ns sou v ent qu'a u Luxe mbo urg	Auss i sou v ent qu'a u Luxe mbo urg	Plus sou v ent qu'a u Luxe mbo urg	Vous n'uti lisez jama is ce servi ce dans un autr e pays de l'UE	Vous n'uti lisez jama is ce servi ce ni au Luxe mbo urg ni dans un autr e pays de l'UE	NSP/ SR (NE PAS LIRE)

1	Des appels téléphoniques	1	2	3	4	5	6
2	Des sms	1	2	3	4	5	6

## TRANSLATION

3	L'Internet mobile (hors accès WIFI) (ENQUETEUR : par exemple, pour envoyer des emails, utiliser des services de messagerie instantanée, ou consulter les réseaux sociaux en ligne)	1	2	3	4	5	6
---	--	---	---	---	---	---	---

NEW

POSER Q2b AUX PERSONNES INTERROGÉES QUI N'ONT PAS VOYAGÉ DANS L'UE AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS (CODE 5 OU 6 EN D9.1 ET CODE 5 OU 6 EN D9.2)

Q2b	Diriez-vous que cela revient plus cher, moins cher ou au même prix d'utiliser les services suivants sur un téléphone mobile depuis un autre pays de l'Union européenne qu'en l'utilisant au Luxembourg ?
-----	--

(LIRE – UNE RÉPONSE POSSIBLE)

		Plus cher	Au même prix	Moins cher	NSP/SR (NE PAS LIRE)
--	--	-----------	--------------	------------	----------------------

1	Des appels téléphoniques	1	2	3	4
2	Des sms	1	2	3	4
3	L'Internet mobile (hors accès WIFI) (ENQUETEUR : par exemple, pour envoyer des emails, utiliser des services de messagerie instantanée, ou consulter les réseaux sociaux en ligne)	1	2	3	4

NEW

A TOUS

Q3	Savez-vous que, depuis le 15 juin 2017, les résidents de l'Union européenne peuvent utiliser leur téléphone mobile lorsqu'ils voyagent dans l'Union européenne en payant le même prix que s'ils étaient chez eux ?
----	--

(UNE SEULE RÉPONSE)

Oui	1
Non	2
Refus/SR (NE PAS LIRE)	3

NEW

PROG POUR Q4: LES CODES 3 ET 4 SONT EXCLUSIFS

## TRANSLATION

Q4	Pensez-vous que vous bénéficiez ou quelqu'un de votre famille ou parmi vos amis bénéficiera de la suppression des frais d'itinérance liés à l'utilisation d'un téléphone mobile à l'étranger dans l'Union européenne ?
----	--

(LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Oui, vous en bénéficiez personnellement	1,
Oui, quelqu'un de votre famille ou parmi vos amis en bénéficiera	2,
Non	3,
NSP/SR (NE PAS LIRE)	4,

NEW

D4	A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?
----	--

(ENQ. : SI "ETUDIE ENCORE", CODER '00' - SI "PAS D'ETUDE" CODER '01' - SI "REFUS" CODER '98' - SI "NSP" CODER '99')

--	--

D5a	En ce qui concerne votre occupation actuelle, diriez-vous que vous êtes indépendant, salarié, ouvrier ou diriez-vous que vous êtes sans activité professionnelle ?
-----	--

(LISEZ LES REPONSES - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)

Profession libérale\ Indépendant	1
Employé	2
Ouvrier	3
Sans activité professionnelle	4
Refus (NE PAS LIRE)	5

POSER D5b SI INDEPENDANT, CODE 1 EN D5a

D5b	Diriez-vous que vous êtes ... ?
-----	---------------------------------

(LISEZ LES REPONSES - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)

Agriculteur, sylviculteur, pêcheur	1
Commerçant, artisan	2
Profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte, ...)	3
Dirigeant d'une entreprise	4
Autre\ Refus (NE PAS LIRE)	5

POSER D5c SI EMPLOYE, CODE 2 EN D5a

D5c	Diriez-vous que vous êtes ... ?
-----	---------------------------------

(LISEZ LES REPONSES - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)

Cadre employé (médecin sous convention, avocat, comptable, architecte, ...)	1
Direction générale, directeur ou direction supérieure	2

## TRANSLATION

Cadre moyen	3
Fonctionnaire	4
Employé(e) de bureau	5
Autre salarié (commercial, infirmière, ...)	6
Autre\ Refus (NE PAS LIRE)	7

POSER D5b SI OUVRIER, CODE 3 EN D5a

D5d Diriez-vous que vous êtes ... ?

(LISEZ LES REPONSES – UNE SEULE REPONSE)

Superviseur\ agent de maîtrise (chef d'équipe, ...)	1
Ouvrier	2
Ouvrier non qualifié	3
Autre\ Refus (NE PAS LIRE)	4

POSER D5E SI SANS ACTIVITE PROFESSIONNELLE, CODE 4 EN D5a

D5e Diriez-vous que vous êtes ... ?

(LISEZ LES REPONSES – UNE SEULE REPONSE)

Femme\ Homme au foyer	1
Etudiant (temps plein)	2
Retraité	3
Demandeur d'emploi	4
Autre\ Refus (NE PAS LIRE)	5

D12 Dans quel région vivez-vous actuellement

(LIRE SI NECESSAIRE - UNE SEULE REPONSE)

--	--	--

D13 Diriez-vous que vous vivez ... ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Dans une commune rurale	1
Dans une ville petite ou moyenne	2
Dans une grande ville	3
NSP (NE PAS LIRE)	4

D22 Pouvez-vous me dire combien de personnes âgées de 15 ans et plus vivent dans votre foyer, y compris vous-même ?

(NOTER EN CLAIR - SI 'NE SAIT PAS' CODER '98' - SI REFUS CODER '99')

		Nombre de personnes âgées de 15 ans et plus dans le foyer
--	--	---